

నాట్యకళానుబంధము



“బోలివికారన్” హిందీచిత్రము. నటినుండి ‘సెలెబ్రిటీ’ ప్రదర్శించబడును

శిక్షాత్మక చిత్రపటములు

శ్రీ గి రా జు రా మా రా వు

శిక్షాత్మక చిత్రపటములలో నిమిషియన్నది బోధనకళ. ప్రాచీనకాలము నుండియు నీకళ వివిధరీతుల నభివృద్ధిచెందుచునే యున్నది.

ప్రపంచమున నియ్యది బోధనాద్వారము Tel-ling method అనే యొకదేదీ, ప్రస్తుతముగా ప్రత్యక్షబోధన Direct method కనుపెట్టబడినది. ఈ కారణముచేతనే నేడములు, కాస్త్రములు, గణితవిజ్ఞానకాస్త్రములు మొదలైనవి వివిధ భాషాబోధనలోనుండి ప్రత్యక్షబోధనకు మారి నవి. ఈ మార్పులనే నేడపురాణాది గ్రంథముల నాటకరూపమునను, భాగ్యశ్రీశ్రీ విజ్ఞాన గణితకాస్త్రములు వస్తురూపమునను చూపించుట కకళాకళలు కలిగినవి. చూపించుట కకళాకళలు లేనవాటికి, నులభ్యతావ్యవస్థలను నియమము చేర్చవలెదెను. ఆనియమము ప్రకారము వస్తువులు తయారుచేయుట ప్రబలంకరముగాలులో నుంచబడినవి. బోధనము కవిత్వము చిత్రలేఖనము వ్రాస్తే, అట్టి ప్రదర్శనకాలమున మనకు గలవు. అకళాగ్రహము, వైద్యకాస్త్రములు కూడ నీట్లే ప్రచారములోనికి లేచినవి. కాబట్టి ప్రత్యక్షబోధన వస్తువులతోనూ, ప్రదర్శనకాల తోనూ, నాటకము భాగవతము వీలబోములు తోనూ, ప్రకృతితోనూ, యాత్రలతోనూ (Excur-

sion) ప్రబలం గరవుచుండెడి వానిని తెలియుచున్నది.

వీటి తోడుగా కాస్త్రబోధన కూడ యుండెడిది. చాలకాలమువర కీరెండురకములు పాగి నవి; కాని భాషాబోధనచేతనే, తదితర మే కారణముచేతనే ప్రత్యక్ష బోధన నమకబడినది. అందువలన భాషాబోధనకు తిప్పి తీరుటలేదు.

వస్తురూపమును గూర్చియు, గృహవిశేషముల గూర్చియు, బంగారపుట్టితో వస్తువులను నేయుట గూర్చియు బోధించుచుండుట నే నేడుగలదు. కాని యిది యిప్పుడు నెవరకలగినది. చిత్రలేఖనమే యవసరముగా కనిపించుచున్నది. నేడువైద్యకాస్త్రము ఇప్పుడు మోటుగానున్నది. చిత్రలేఖనమే యవసరముగా కనిపించుచున్నది. వనశ్రీజనము లని, యాత్రలని విద్యార్థులు పోవుచుండుటయు నే నేడుగలదు. ఇప్పుడుచేతలే విషయ. ఇది యిప్పుడు ప్రత్యక్ష బోధనకు సంబంధించినదే.

ఇట్టి భరిత్యములూ, ఈ యాధునిక దర్శనములలోనికీ విద్యగణించుకొంటే; నాటకముల అకళా నాటకావధియే మాత్రము. నేర్పికొనదగిన రమ్యమొక్కటి యగునది. పాఠానికి గాధలను చూపుచు పాఠించుట భక్తి ప్రకాశము-అందు లోబడిన సంఘముకు దారితీయు కను విషయ. చారిత్రాత్మకగాలా ఎంతవరకు మాతాకళావంతులమోయె. ఇక సాంఘికములగ్రంథం

మేగాని నిర్మాణము కనుపించదు. రాజకీయముల గూర్చి వేరే త్రగూడదు కదా! విజ్ఞానము మన బుద్ధికేక్కుడు. యుద్ధములు మనకు కాస్త్రములని పుస్తకము. విజ్ఞానము చెగట, ఈ పరిస్థితులలో మన సంఘమునకు విద్య ఎప్పుడు? ఇక బోధన కళ జీవమోగించు పుస్తకములగూర్చి వ్రాయవలెదెను. దృశ్యశ్రవణకల మే మెరుగని చేపువచ్చును. కాని పతివి విజ్ఞానము గడించువారు నూటికి పదిమందికూడ ఉండరు.

ఈ గంధర్వగోళ విజ్ఞానాది చిత్రపటములు వచ్చినవి. “నూగ” చిత్రములు వదిలి ‘బాక్’ లు మాత్రము తీసికొంటాము.

విద్యలో బాక్స్ ఒక అధ్యయనముగా కలంబుకొన్నాడు. అందువలననే యాధునిక భద్రుల రకరకములను విద్యలను ప్రత్యక్షముగా చూపించుచూ, చేయుచూ బోధించుచుండును. ఈద్వారా చాలవరకు విజయ మొందినది.

పాశ్చాత్యులఅనుకరణప్రవాహమిదిచిత్రము. విద్యార్థుల మనస్సు నవనంది శిక్ష నియంత్రణలు! వారివారి మనోవృత్తుల కెరిగి శిక్ష నీయగలదు. శ్రీ శ్రీ విద్యార్థికి విద్యనేర్పిన నది యల కనునని మనము చెప్పిన వారు విదన. వారిమతమే అందరకు నచ్చినది. మనమొకటి బాన్ మేధాముగా, విద్యకై లొంగుచున్నాం! అవిద్యనే వానికి నేర్పవలెనని వారికాస్త్రము. అతని తిరిగి మన జట్టియే, అట్టిదే నేక కా పరిస్థితులను బట్టియు విద్య నేర్పవలెను. ‘Education is adaptation of environment’ అని వారి యుద్దేశ్యము. ఇందువలన వారికి కలంబిన నది ఫిల్ములలో చూపకలదు. వారు స్వతంత్ర వాదులు వుల బిల్లులచేతనే గదా వాటికి నులువు! ఈ నవీకరణలోనూ ప్రత్యక్షబోధన Direct method, అనియు సవితరబోధన Dynamic method అనియు పంపించుచుండును. ఈ రెండవదే బాక్!

బాక్స్ ద్వారా విద్యనేర్పట మెట్లు అని సంజెయింపవలసరములేదు. ఇవిభాషల తేలి యిల్లా లికి విద్యయేకదా! ఒక్కపాటి మెట్లూ? గాము ను చూచిన ఇంజనీయులు కంఠ యుగమోగకు? శ్రీరామకీ రణచూచిన పుస్తకములు వల్లించ నవసరమండదు. విజయగర సామ్రాజ్యధిపతుల తాముచేత శ్రమపడ నలసరమలేదు. పులిలేని నగూర్చి పుస్తకములో చదువన కక్కర లేదు. ఇప్పుడుమొదలు చూడవచ్చును. ఎన్ని చదువులైనను నేర్పవచ్చును. రాజకీయము, సాంఘికము, వైద్యము, ఖగోళము, గణితము మొదలు నునది చూడలే నన్ని కళలూ ప్రకారమే వ్రాయుచునవలెను. రిష్యులలో కథలనుగూర్చి ఇవలెవలెవలెనవి విన్నవించియే యున్నాము. మిక్కిమను చిత్రపటములు, బోధన కంఠ ఉపయోగము వ్రాసియే యున్నాము.

బోధకకళకు సంకీర్ణము అవసరమై యున్నది. విద్యులు గవ్యము, సాహిత్యము, చిత్రలేఖనము, అభినయము, వ్యక్తియ. ఇవియన్నియు కళకు

“నాట్యకళారాధకుడు”

శ్రీ గోవిందరాయ ప్రశంస

ఆ మం చ ర్ల గో పా ల రా వు

శ్రీయుత గోవిందరావుగారిజీవితకథను ఒక్కసారి అవలోకిస్తే వారిని ప్రశంసించడంలో వింత ఏమీ కావరాదు. కాని తప్పి ఉండదు. ఏలంటే వారి నేపథ్య తినివంతగా మనస్సు మనం ఇవ్వలేకుండా ఉన్నాయి. ఇందుకు మన దరిద్రతకే కారణం అని కొంతవరకు చెప్పవచ్చు. కాని పూర్తిగా ఈ దారిద్ర్యకే కారణం అని చెప్పడానికి నీలలేదు.

ఆంధ్రదేశంలో కళలవిషయంలో ‘అమె చూడ్య ప్రాశంసలయ్య’ అనే విశేషం పూర్తిగా పాటించబడుతున్నది. అమె చూడ్యకు నులభం గా ఎప్పుడు గౌరవం సంపాదించుకొనడంకూడ సంభవిస్తున్నది. కాని తిరిగివచ్చుమేళకగా చేసికొని కళాధర్మ గమ్యే తన జీవితపరమాధిపతి, యశస్వీకం ధార పాడి, ప్రతిభుడితో కళకే వినియోగపరచిన కష్ట తీవ్ర ప్రాశంసలతో అనేక ఒకటి తినివంతగా ‘సినిమా’వలన చాలా దురదృష్టవశాత్తూ.

ఇతరదేశాల్లో ఈవిధమే ఒకమానవుడు కళకు చేసిన నేపథ్యం ఏది అయినా అది ఏమి అబ్బురము. గ్రంథకర్తలేమి, చిత్రకారులేమి, కవి నలులేమి గొప్ప గొప్ప మనస్సులంది చివరికి ‘సర్’ ఇత్యాది విరుదులు కొన్నాడుకూడమో? పాశ్చాత్య ప్రాశంసలయ్య అనేదే కొంతమంది స్వాభావిక (నీటి పర్యావరణం నాకు తెలుసులో ఏమి తోచుంటుంది) గోవిందరావుగారు ప్రాశంసలతో! అయినా తీవ్రంగానే ఇది. ఈ నీటి పూరికే ఈదబ్రాహ్మణులను మేముటి? అని నం కరకులంటే వాటిలో ఏమియివలెను. తీవ్రం పాధి ఒకటై అత్యున్నత మర్యాదలతో, తన ఆత్మ యం తీవ్రపాధి ఉన్నది. దేశీయతన చిరికి పోవటం ఎప్పుడెరిగిన విషయమే!

గోవిందరావుగారు బాంబే చిరుప్రాయంలో నే తనియ్యం ను ర్పించారు. నాటకకళానీతేతన పుట్టి ను క్రిందిమాడ ఇప్పుడెరిగిన నిర్భయంచేసి కొన్నాడు. వెంటనే తన జీవితాన్ని నాటక కళకు తాకట్టుపెట్టారు.

తీవ్ర యాత్రకళా నాటక లో చేయుట మిక్కిలి కష్టకార్యం. ఏలంటే, కాలపనులంతా ఈ నాటక నిర్మాణాలేమి చేస్తే, రుమాణలు, గుట్ట, శిల్పము, పెన్సిలులు ఉండవలెను. ఏ నీమిషంలో ఈ నాటక భగ్నమవుతుందో ఎవరికీ తెలియదు.

చరిత్రలో కళ జీవితాధిపతి, కళ జీవితాధిపతిగా చేసికొన్న వారు చాలమంది అచ్చకట్టాను పడి, చివరికి బలిబాచులం చూశాము. కళా రాగానికి దృక్పథం వేసి, ఏం చేయుట వింతగా అనూహ్యమౌతే వుంటుంది. సమాజం సాధారణంగా ఇది సహించలేదు. ఒక్కొక్కప్పుడు కళాపాపమును సహించి వెంటాడుతూ తోస్తాడు. చివరికి వీడిని వెంటాడుతూ, తేకదుర్బాగ్గుడుగో కట్టికేయించుతూ కర్షు. ఇలాగా పెన్సిలూ సమాజము వీరి కడండ్లకు కారణం గూరి మృత్యుంది.

ఈ విషయంలో గోవిందరావుగారికి పట్టు కదలే బోధపడిన దమంటాము. తాను ఎలా

మంచి అంగములు. పాఠశాలలో బోధించిన కథ నే ఫిల్ములో నోకపాటి విద్యార్థులకు జూపించినా, విద్యార్థుల కంఠ నుభవంగా నురువు వచ్చుకో నేమిగా చెప్పవచ్చు.

వివిధ విషయములకు నుండి విద్యార్థులకు సామాన్యజనులకు ఫిల్ముద్వారా చూపించి సామాన్యజనులుగా చేయునట్టిగానే శిక్షాత్మకచిత్ర పటములు (Educational Films) అంటారు.

ఈఫిల్ములు సాధారణముగా పదిహేను నిమిషముల కంటే ఎక్కువగా నడువదు. వీనిలోని వ్యక్తియలు ఆకర్షణీయమైన యుండును. కథ రసవంతమై యుండును. ఈఫిల్ములను తీయుటకు ఖచ్చితమైన చాలతక్కువ కాని ఉపయోగము విస్తారము. బాధను చూడ ఎక్కువ.

ఈసందర్భమున నేను వివరపరిచి యొకటి వ్రాసి విరమించును. ఆంధ్రదేశమున కొందరు జూపించారుబట్టితాము స్వంతముగా ఫిల్ము పరిశ్రమలో కృషిచేసి సఫలం రచనన్నాడు! వారి ప్రధమ ప్రయత్నమే శిక్షాత్మక చిత్రపటములై తిరుగలగా! అవసర భవనములకుంటే నేక మనకు మేలుచేసే వారగుదురు.



రామాభిలిముఖువారి “న ల ద మ యంతి”లో బాహుళ్యవ్రాధారి ‘అద్దంకి’ వారు.

కడపటిమటగా చెప్పుకున్నాను. ‘బ్రాహ్మ బి’ నాటక ది ట్టో’ అని అంగంలో అంటారు. చిరర చెప్పింది కాబట్టి విన్నది కాదని భావం. గోవిందరావుగారు కొత్తనాటకాలు వ్రాయించడం, అవి ప్రదర్శించడం అనేవి చాలా ముఖ్యమైన విషయం. చాలా అమె చూడ నాటకాలను చూశాము. వారు ఉత్తేజంచేసి నవ్వటావలె! “నవ్వకదాన తిక్క, నడిచినబాటన నడవం!” అనే, వారి నిత్యగ్రంథం. కాని కొత్తనాటకాలు ప్రదర్శించడంలో సురభివాస్య మందిరివన్నంక ఉత్సాహం, దైర్ఘ్యం వారు అతి చూసి ఉండలేదు. ఇప్పటికీ, ఏదరావల్సిందియో, లేక ఏదాభిలియుదాహరి కొట్టిన విడిగా అడెవాన్ కాని, నవీన నాటకాలను రంగమందిరి తీసుక రావలం అరుదు. బ ను కా, ప్రాశంసలతో అన్న సురభివృద్ధి.

అమె చూడ్యకే భాషాపేట ఎక్కువమోతక, కొత్తనాటకంలో తమ ప్రదర్శనం అలవాటు పడ్డ పాతనాటకంలోతే అంత తీవ్రవంతగా ఉండలేదు అని అనుమానమేమో? లేక, కొత్త పాత్రలు పరిచడానికి వీరికేనీ సహితక మేమో? ఏది ఎప్పుడు పుట్టి, పెద్దపెద్దతో ఉండే చాలా సాంఘికతన్న గోవిందరావుగారు ఎక్కువగా చూడ, దైర్ఘ్యం చూచి కళానీతగ యునరించినందుకు క్షామించుటే యిది ఘంటా పంపగా నువవలసివచ్చినది.

అమె చూడ్యకే భాషాపేట ఎక్కువమోతక, కొత్తనాటకంలో తమ ప్రదర్శనం అలవాటు పడ్డ పాతనాటకంలోతే అంత తీవ్రవంతగా ఉండలేదు అని అనుమానమేమో? లేక, కొత్త పాత్రలు పరిచడానికి వీరికేనీ సహితక మేమో? ఏది ఎప్పుడు పుట్టి, పెద్దపెద్దతో ఉండే చాలా సాంఘికతన్న గోవిందరావుగారు ఎక్కువగా చూడ, దైర్ఘ్యం చూచి కళానీతగ యునరించినందుకు క్షామించుటే యిది ఘంటా పంపగా నువవలసివచ్చినది.



నల్లా వె కళేశ్వరరావుగారు - తయారు ఆంధ్రగాడుక నటములు. వీరింతకు య ను పు సంపుష్టరామానుజున భరతుడు భూమిక వల్లియున్నాడు. ఇతనిచేత ‘సోక్ మామ్రు’ వాయిదాలో ‘ప్రభో నీడయ’ ‘పాటలకా కొటి విద్యలు’ అనవని రికార్డింగున కిచ్చివారు.



“జన్మభూమి” బొంబాయి బాక్సువారి హిందీచిత్రము. దేవికారాణి, అశోకమారులు ముఖ్యపాత్రధారులు స్టూడెంట్స్లో రెండవసారి ప్రదర్శించబడుచున్నది.

[illegible]

మూపావ్హి - నజ్జాల్ నటించిన న్యూఢియేటర్లువారి "అనంత ఆస్తి"

వస్తువునామము	అమ్మదొంగిలినది	అమ్మదొంగిలినది	గత 24 గంటలలో దొంగిలినది	జూన్ 1-వ తేదీనందు వస్తువునామము	వస్తువునామము కనపడనిది
గోపాలపురము	89 80	0	27.5	—	1
విశాఖపట్టణము	87 79	0	19.0	—	3
కాకినాడ	88 79	0	32.2	+	9
చుట్టిపట్టణము	89 80	0	24.9	+	0
కర్నూలు	89 78	0	16.1	—	4
బీజాపూరు	89 71	2.1	8.6	—	8
కడప	91 78	0.1	18.9	—	1
కర్నూలు	90 80	0	11.1	—	1
కడప	84 78	0	13.9	—	2
కర్నూలు	85 16	—	24.1	+	1
కర్నూలు	86 75	0	16.6	—	6
కర్నూలు	88 75	0.1	6.7	—	0
కర్నూలు	87 17	0	17.7	+	4
కర్నూలు	86 75	0.5	9.1	—	8
కర్నూలు	86 75	—	11.8	—	8
కర్నూలు	88 80	0	8.5	+	5
కర్నూలు	0 0	0	2.1	—	1
కర్నూలు	85 77	0	32.5	+	1
కర్నూలు	86 77	—	94.2	18	
కర్నూలు	85 76	—	132.3	28	
కర్నూలు	78 64	0.1	99.7	—	5
కర్నూలు	88 15	—	19.8	+	1
కర్నూలు	80 69	—	15.2	—	5
కర్నూలు	69 67	0	13.7	—	0
కర్నూలు	64 52	0.4	31.8	+	5
కర్నూలు	87 76	0	107.7	17	
కర్నూలు	84 76	0	28.7	+	5
కర్నూలు	89 78	0	70.2	+	9
కర్నూలు	90 78	0	57.9	+	2
కర్నూలు	87 72	0	15.9	—	7
కర్నూలు	95 70	0	16.5	—	5
కర్నూలు	89 77	0	8.2	+	2
కర్నూలు	99 69	0	11.2	—	3
కర్నూలు	81 72	0.1	30.1	—	4
కర్నూలు	81 70	0	14.5	—	1
కర్నూలు	89 69	0	54.8	—	11
కర్నూలు	98 62	0	2.1	—	2
కర్నూలు	89 75	0.6	84.5	+	7
కర్నూలు	63 58	0	45.6	—	1
కర్నూలు	0 0	0	15.1	+	0
కర్నూలు	72 53	0	25.8	10	

లివర్ పూల్ గోదామలధర మొదటి పెరుగు
లభాగమునకు. అట్టొకవధర 10³-8.0 లు వర
కున్న, డిసెంబరుధర 10³-4.0 వరకున్న ఉం
డైన, పోసుపోకు ధరలు తగ్గుతున్నాయి.

లండన్ మార్కెటునందు స్టేషనరీ డాలరు
 రేటు 4.95 41 వ ర త ఉండేది ఏమ
 సోను 4.98, 49 లవరకు కొలకొనెను. ప్రాంకు
 మార్కెటు మొత్తం 150 31 వకు ఉండెను.
 సోనును 150 38 వరకు పెరిగెను గియ్యూజి
 సెక్యూరిటీటీలు నిలబడగా నుండెను, 3½% జ
 కును 92-11-0 వ వరకు ఉండెను. అనగా 15
 ట్రింగులవరకు పెరిగెను.

వండిగర మొదలు 50/10, 50/11, 5/12, 50/13 వరకు ఉండే, పోను పోను ధరనిలుకగా ఉండేను. ధర 50/12, 50/13, 50/14 జువరకు ఉండేను.

బంగారుపర మొదట నిక్షేపగా నుండే
ర మొదట 84-12-9, 84-12-6, 84-12-3 లు
వరు ఉండేవి. మిగిలినవి ముందున 84-
4-12-9, 84-12-6, 84-12-3 లు వరు ఉండేవి.

గోదామలధర మొదల 5-10-8, 5-6-6 లు
రక్త ఉండేను పోసుపోతు ధర కొంచెము పెరు
పలలో నుండేను ముగింపు సమయమున 5-6
5-10-6 లువరకు ఉండేను

అధ్యక్షుల గౌరవార్థం ప్రోత్సహం 169-40
 ఉపశమనం ఉండేది. వ్యాపారమునందు విశేషము
 ఉండేది, ముగింపునందు మునమాదం 69 4-0

వేరు చెనగలధర నిలుకడగా నుండెను. ధర
3-9-6 లువరకు ఉండెను.

చెన్నై పురిలో ఆ రోజు ముః—
 గత ఆర్థిక బుధ్ధి క రేడియో ఆంధ్రమేళ వార
 యుగం చెన్నై పురియందు సంవత్సరము సగలున
 సంవత్సరానికి 88.2 మరగములు సంభవించెను
 90000 ముఠావారములు చెయ్యారానికి 86 8
 చావులు సంభవించి యుండెను. కలరా కేసులు
 7 చావులు 7; స్కీల్ కముకేసులు 19, చావులు
 సంభవించును మరేమోతాదుల యొద్దకు, యితర
 వ్యవధునకువలన 87 మంది చనిపోయెను. గత వత్స
 రమున జ్వరవారమువలన సంభవించు వారముల
 సంఖ్యకు 228.0 చావులు సంభవించియుండెను

మదరాసు అసోసియేటెడ్ బ్యాంక్ లిమిటెడ్
 మదరాసు ప్రభుత్వము స్థాపిక పరిపాలనా
 శాఖ మంత్రిగారి కార్యదర్శిగారికి ఎం. భక్త
 వత్సలమూర్తి యితర కార్యకర్తలను ఎం.తెనకర్లు
 ఉన్న రాష్ట్రములలో స్థాపిక శాఖ మంత్రిగారి
 ఆయా రాష్ట్రములలో స్థాపిక సంస్థల పరిపాలన
 గూర్చి యెక్కువకును కావలసిన తెలియజేయు
 లేఖలు వ్రాసి, మదరాసు చేయ నున్న
 సంస్థాగమము గూర్చి వారికి తెలిపిరి, అన్ని
 రాష్ట్రములందు ఒకే విధాన ముండుటకై తిన్న
 యర్హములు చేయవలసిన తెలియుచున్నది.
 స్థాపికశాఖ మంత్రి నాల్ గోపాలకృష్ణగారి
 సేవ మనదట్టికి బోయింది. 12 వ తేదీనంకి 21
 తేదీనకు దక్షిణదేశమున సంచారము చేసి, 25
 తేదీ ఉదయమునకి మదరాసు వత్తును. కార్యదర్శి
 ఎం. భక్త వత్సలం గారు గూడ వీరిసెంట
 బోయిందురు.

మదరాసు, అక్టోబరు 8:—
గౌ. న్యాయ మంత్రుల సంకటన జ్వరము గాదు
యీ సెలవు 18 వ. రేపినందుకే కల రెండు దిన
ములు సెలవు గైకొనుచున్నారని వారిపక్ష
పక్ష. న. హాజరుగాదు హాజరు జడ్జిగ వస
చేయుదురు.

మదరాసు, అక్టోబరు ౧౮:—
 ఆంధ్రవాళ్ళున్నట్లు బైబిల్లో ఏర్పరచిన మదరాసు రాష్ట్రమునా రెండు సంవత్సరములు (పూర్వము) వంగుల బెదియనుచును. వారిని ఈ రాష్ట్రమునకు పంపివేయబడినది రాష్ట్ర ప్రభుత్వమునకు కోరికయినట్లు పంపివేయబడినది. వారు ఏర్పరచిన యిరువది శీలీంకలబడినవారే ఆంధ్రులు, ఆంధ్ర మహారాష్ట్ర యీ రాష్ట్రమునకు వెందినవారకును, మిగిలిపోయినవారకు యిరువది రాష్ట్రమునకు యిరువదినవారు, ముగ్గురువారే మదరాసునకు పంపియబడినది. మిగిలిపోయినవారు యిరువది రాష్ట్రములకు పంపివేయబడినవారే యిరువదినవారు.

నెల్లూరు నబ్ జడ్జికోర్టులో
అనూది 1988 సువత్సరము నెం. 33 రు.

E P 65/37 E. A. 158/37.

వాదులు:—యూర్ల గడ్డ రంగనాయ
కులు నాయుడు వగయిరా.

Vs

ప్రతివాడు ౫:—1. శ్రీ మం తు
రాజా మూర్త్యగడ్డ అనంత శ్రీధరం
బహుమానువారు.

2. శ్రీమంతు రాజా యార్లగడ్డ
రామలింగన్న బహదూరువారు.

3 శ్రీమంతు రాజా యార్లగడ్డ
శ్రీ కృష్ణ న రాహు నరసింహం జహ
మానువాను.

2, 3 ప్రతివాదులు మయినర్లయి
నందు గార్జయక తల్లి శ్రీమంత
రాణి యార్లగడ్డ సూర్యనారాయణమ్మ
గాను సా॥ కట్టమూరు, పెద్దాపురం
తాలూకా పెద్దాపురం, డి॥ ము॥ కోట్ల,
తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

యీ సెలవు వారం ప్రతివారు తాము
ప్రార్థియించు సేయించు కోరుచు యీ
సెలవు వారం భక్తిపూర్వకము చేసే
నందరూ ప్రతివారును సేవనోహులగు
వారు 18-10-87 సోమి వారము వేయవలె
వున్నది. పంతులు యాదలూ పాపాలూ
కొనుటకు పరిగిసి కోరుచు E A 158/87

[illegible]

(ఆ. ప్రె) | లాగు మార్పిడి.



శ్రీ కొల్లా - వేంకటరాఘవ శ్రేష్ఠిగారు
శ్రీ కన్యకాపరమేశ్వరీ దేవస్థానపు ధర్మకర్త

శక్తినిండినూరై త్వే
వనర పావనము కైశ్శబ్దముని
శక్తినిండినూరై త్వే నిజబలు నువవరింతు
దెంటు ఇట్లు 7 దేవీని ప్రకటించెను:— గొప్ప
వనర పావనము జానూయూ— గీర్వప్రదేవత— వనర
కైశ్శబ్దముపురుషులను నా మనము ఇంక నీ
రై నూ ద క ర ను గ ను మ న్న
మెయిలు ఎన్నుకెన్దెట్లై పావనము— గయ
గ్రాంథికాగ్రంథము వారలెంబుజింపునూ
నా మాయా నూ మే మునకు శక్తి ను
ఏర్పాటు చేయును నా ద్దా.
మగ్గనాక వీరములు జగరునున్న కై రై నూ
శీర్షును ఇకరెక్కర్తా మంపురుంకను వీరులేరు.

(అ. పే)

బొంబాయి మునిసిపలు కార్పొరేషను
 శ్రీ రాష్ట్రము
 బొంబాయి, జూలై 17:—
 పురపాలకసంఘ పాశ్చాత్య పాఠశాలలందు
 విద్యార్థినియే నిడికామిక్ పాఠశాలలందు
 ప్రస్తుత చేరువగు రెండులక్షల రూపాయలను
 నిర్మించు బొంబాయి మునిసిపల కార్పొరేషను
 తీర్మానించెను. (ఆ. సె.)

త్రీట గలచోట

గోకవద్దు



జాంబక్ విషమును నివారించి
జబ్బును మాన్పును

గోకవద్దుల పచ్చము గట్టిపడి వాపు
చూపును. కానిట్లు కురుపులు, బ్రా
ములు, యెగిరే, యింకా యితర
పచ్చ్యాగ్రస్థులు పొడమును, కాబట్టి
మీకు యేవిధమైన చర్మ వ్యాధి
యొప్పును జాంబక్ లైలమును పర్రప
చేయండి. జాంబక్ లో నన్ను విలన



గల మాత్రలరహస్యము గోమహాదములరహదా దేహములోనికి
చొచ్చుకొని నీయింక చెటివాపును తగ్గిపది బాధను పోగొట్టును.
జాంబక్ బుక్కి 1-3 ఒకరూపాయ, రు 2-4-0 లు పెరిగిన
రెండున్నెలలలో ప్రతి మందుబాధకొంకలలోను నొరటను,
ఏబెట్టు:-దాదా & కో., వాల్మీ జోక, మద్రాసు.
జ.ం గుంపుల క్రొత్తు చేర లేదు.

సమ గురువే 8. (చ. ప్ర. పృ.)

శాసనసభ్యునికి

బలమగుగాయములు

యంబువూరులో దండగము

శాయంబువూరు అక్కోబరు 7:-

అట్టివిష్ణు యశమానులు కూలివారినందరిని

నినేనట్లు ప్రతీతించివారు. సమ్మెలు నిర్వహి

యచున్న ఎక్. జ. రామస్వామిగారిని (తెల

ఎస్. ఎల్. ఏ.) నిన్న యెక్కో కొట్టిరి.

యనకు బలము గాయములు తగినవి. యాశ

బుహుస్థివగారు రామస్వామిగారియచే నిన్న

స్మిరి. (స్వ. వి.)

లక్ష్మీ ప్రభుత్వపాం కేటెక్ పాఠశాలన మె

నటికి సమ్మె ప్రారంభమై 7 కోట్ల దొనెన

లక్ష్మీ ప్రభుత్వపాం కేటెక్ పాఠశాలసమ్మె ప్రారం

భించి ఏనుగును లాచెను. విద్యార్థులు

శిల్పములు తెలియజేసిరి. ముఖ్యముల కో

ధనప్రతిని ఎల్లెట్టికొ మెకానీక్ ఇంజనీ

పరీక్షిలందు ప్రవేశించువారికి పాఠశాలవారు మ

రులు నియమతెనుచును. ఇతరకోశ్శిల్పము అధి

యులు ఒక్కొక్కనను సమ్మెను అంతరింపజేసే

టను సమ్మెగొట్టిన విద్యార్థులు నిరాశరించుచు

తెలియుచున్నది. సమ్మెగొట్టుటచే విద్యార్థుల

శిల్పములను నిష్ఠింపదలవలెనని పాఠశా

ల్యముకు అధ్యయనవిధిగాని విద్యార్థులు సమ్మె

అప్రచేయదశకొనుచున్నారు. (అ. పృ.)

తెలంగాణ.

తెలంగాణ మునిసిపాలిటీ

తెలంగాణ మునిసిపాలిటీలోని నియమానుసారముగా
 లాక్డౌన్ సందర్భము ఇటుకరాతిలో ముగిసిపోయిన
 కట్టబడినాను 20-10-87 తేదీ సాయంత్రం
 3 గంటలవరకు నీలు చేసిన తెలంగాణ తీర్మానము
 బహుమతి దినముల ప్రమాణము ప్రాసెస్
 కొనవచ్చును.
 మునిసిపాలిటీకు,
 తెలంగాణ,
 5-10-1987.

మ. పన్నానిరావు
 కమిషనరు

మద్రాసు స్టాట్ కాలేజ్ కోర్టు
దావా నెం. 7858 ఆఫ్ 1937.
వాదకులు:—మద్రాసు సీట్ల హక్కులకు
అధ్యక్షుడు.
ఎవరి
ప్రతివాదులు:—వై. హరిహరచంద్రం, జయ
బాబా కొండ పత్తివారాయణ, క వి పుర
సీ. నంకటరత్నం.
పై సెల్ ఫిలింగ్ నిమిత్త ప్రతివాదాన్ని యి
సూచించిన టెబిల్ నుండి తీసుకువచ్చిన వాదనలు :
పదవీ దావా వివాదమునకు 9-10-1937
జనవరి 11 నంబరుకు 2-వ డివిజన్ గారి యెడ
ల వాయిదా వేయబడినది. ఆ రోజు నిమిత్త
నాది కోర్టులో పోషకులనాయకులు దా
వనుగోరువారు కారానికి తీర్మానించడమున
పైన నాంధ్రముగ్ధి నాయుడు,
వాడుల దేవుడు జనరల్

యం. యస్. యం. రైల్వే

దీ పా వ లి సా క ర్య ము లు

1937 ఆక్టోబరు 23 తేదీ మొదలు నవంబరు 4 వ తేదీవరకు

(రెండుబోలు పహా)

ఈ రైల్వేయం దంకిటను లోకల్ గాను ట్రాగాను 100 మైళ్ళకు పైబడిన దూరముగల
యేరెండుస్టేషనులకున, అన్ని తరగతులలో

చౌక రిటర్న్ టిక్కెట్లు విక్రయింపబడును.

తిరుగు ప్రయాణము 1937 నవంబరు 14 వ తేదీలోగా పూర్తిచేయవలెను.

1, 2 తరగతులకు ఒక ప్రయాణములో (1, 2 తరగతి పెట్టులు లేని
1-1/3 వంతు రైళ్ళకు తప్ప)

ఇంటరు తరగతి 1 3/4 వంతు

3 వ తరగతి 1 1/2 వంతు (ఆర్డినరీ)

3 నంబరుపైబడి 12 నంబరు లోపు వయసుగల బిడ్డలకు సగముచార్జి
సూలు చేయబడును.

లోకల్ బుకింగులో, మలబార్, కొచ్చిన్, ప్లా మాంటెగోను యెక్కువైనవిలో
మద్రాసు జూనియర్ పేట మధ్య ప్రయాణముచేయుటకు వీలు లేదు.

విరమలకు పేషంట్ మాడరను ఆడిగి తెలికివారమును.

Reserve Bank of India,
Madras,
5th October 1937.

By order of the Local Board of the Southern
(Madras) Area,
M. M. BHARGAVA,
Secretary

ఒక ఆంధ్రమైన - - -
వట్టుచీరె
నరిక 18 మూరలు. నరిక డబుల్ నంకి
బార్డర్. ప్లీ-ఆనండా, రకుషచ్చ, నరస్వతి
మున్నగు పలురంగులు.
ఖరీదు రు. 10-8-0
8 గజములు (18 మూరలు) ,, 9-8-0
త పాలి ఖర్చు లేదు.
రాబోవు దీపావళి కిందులో
ఒక చీరె కొనుడు
జనరల్ స్వ డిస్ట్రీబ్ లిమిటెడ్.
ప్రెస్టేజ్, చుర్రాడు.

అన్ని సెక్షన్లను అద్దెత్తమగ గుజరతును. ఇత
కొమఁదనులను వాఁడని పట్టి సెక్షన్లను పుదు
చ్చు. నీనా 1 కి 2000 కిల్లొను ఉచితం.
క్షీరపము, దంఢారస్తి, రాజులుండి,